

Formulaire W-8BEN
(mise à jour : fév. 2014)

Département du Trésor (USA)
Internal Revenue Service

Certificat de statut d'étranger pour un bénéficiaire effectif aux fins des déclarations et des retenues d'impôt des États-Unis

(Personnes Physiques)

- Formulaire réservé aux personnes physiques. Les entités doivent utiliser le formulaire W-8BEN-E
- Le formulaire W-8BEN et sa notice sont disponibles sur www.irs.gov/formw8ben
- Remettre ce formulaire à l'agent de retenue à la source ou à l'établissement payeur. Ne pas l'envoyer à l'IRS.

OMB No. 1545-1621

Ne PAS utiliser ce formulaire dans les cas suivants :

- Vous n'êtes PAS une personne physique
- Vous êtes un citoyen américain ou toute autre personne américaine, y compris une personne résidente n'ayant pas la nationalité américaine
- Vous êtes le bénéficiaire effectif de revenus effectivement tirés d'entreprises exploitées aux États-Unis (autres qu'une profession libérale)
- Vous êtes le bénéficiaire effectif de revenus tirés d'activités libérales réalisées aux États-Unis
- Une personne agissant à titre d'intermédiaire

Utiliser plutôt le formulaire suivant :

W-8BEN-E
W-9
W-8ECI
8233 ou W-4
W-8IMY

Partie I Identification du bénéficiaire effectif (voir les instructions)

| | | | |
|--|--|------|---|
| 1 | Nom de la personne physique qui est bénéficiaire effectif du revenu | 2 | Nationalité |
| 3 | Adresse de résidence permanente. Ne pas inscrire une adresse portant la mention « à l'attention de » ou « poste restante » | Pays | |
| Ville, État ou Province (inclure le code postal, le cas échéant) | | | |
| 4 | Adresse postale (si elle diffère de celle indiquée ci-dessus) | Pays | |
| Ville, État ou Province (inclure le code postal le cas échéant) | | | |
| 5 | Numéro d'identification aux fins de l'établissement de l'impôt aux États-Unis (SSN ou ITIN), si nécessaire (voir les instructions) | 6 | Numéro d'identification aux fins de l'établissement de l'impôt étranger (voir les instructions) |
| 7 | Numéro de référence (voir les instructions) | 8 | Date de naissance (JJ-MM-AAAA) (voir les instructions) |

Partie II Demande d'avantages en vertu d'une convention fiscale (pour les besoins du Chapitre de 3 de l'Internal Revenue Code seulement - dispositif QI) (voir les instructions)

- 9 Je certifie sur l'honneur que le bénéficiaire effectif est un résident de selon la définition de la convention fiscale conclue entre les États-Unis et ce pays.
- 10 **Taux spéciaux et conditions** (le cas échéant – voir les instructions) : le bénéficiaire effectif demande l'application de l'article de la convention mentionnée ligne n°9 ci-dessus, soit l'application d'une retenue à la source aux États-Unis au taux de % sur (précisez le type de revenu :
Donner les raisons pour lesquelles le bénéficiaire effectif respecte les conditions précisées dans l'article mentionné ci-dessus de la convention : ..

Partie III Attestation sur l'honneur

Sous peine des pénalités prévues en cas de fausse attestation (perjury), je déclare avoir pris connaissance des renseignements contenus dans ce formulaire et, pour autant que je sache, je déclare qu'ils sont véridiques, exacts et complets. J'atteste également sous peine des pénalités prévues en cas de fausse attestation (perjury) que :

- Je suis la personne physique bénéficiaire effective (ou la personne autorisée à signer en son nom) de tous les revenus auxquels ce formulaire fait référence, ou que j'utilise ce formulaire pour me documenter comme une personne physique propriétaire ou titulaire de compte au sein d'une institution financière non américaine,
- La personne désignée à la ligne n°1 du présent formulaire n'est pas américaine,
- Les revenus auxquels ce formulaire fait référence :
 - (a) Ne sont pas effectivement tirés d'une entreprise exploitée aux États-Unis,
 - (b) Sont effectivement tirés de telles entreprises mais ne sont pas assujettis à une imposition aux États-Unis en vertu d'une convention fiscale, ou
 - (c) constituent la part de l'associé sur des revenus effectivement tirés d'un « partnership » exploité aux États-Unis,
- La personne désignée à la ligne n°1 du présent formulaire est un résident fiscal du pays mentionné à la ligne n°9, selon la définition de la convention fiscale conclue entre les États-Unis et ce pays, et
- Qu'aux fins d'opérations de courtage ou d'échange, le bénéficiaire effectif est une personne non américaine exonérée d'impôts aux États-Unis, selon la définition donnée dans les instructions.

De plus, j'autorise la transmission de ce formulaire à tout agent de retenue d'impôt qui contrôle, reçoit ou a la garde des revenus dont je suis le bénéficiaire effectif, ou à tout agent de retenue d'impôt habilité à effectuer des décaissements ou des paiements sur les revenus dont je suis le bénéficiaire effectif. **J'accepte de soumettre un nouveau formulaire dans les 30 jours si l'une des certifications effectuée sur ce formulaire devient caduque.**

Signer ici



Signature du bénéficiaire effectif (ou d'une personne autorisée à signer en son nom

Date (JJ-MM-AAAA)

Nom du signataire en majuscules

En qualité de (si le formulaire
n'est pas signé par le
bénéficiaire effectif)

Pour le *Paperwork Reduction Act* voir les instructions séparées Cat. No. 25047Z

Formulaire **W-8BEN** (Rev. 2-2014)

Certificate of Foreign Status of Beneficial Owner for United States Tax Withholding and Reporting (Individuals)

(Rev. February 2014)

OMB No. 1545-1621

Department of the Treasury
Internal Revenue Service

► For use by individuals. Entities must use Form W-8BEN-E.
► Information about Form W-8BEN and its separate instructions is at www.irs.gov/formw8ben.
► Give this form to the withholding agent or payer. Do not send to the IRS.

Do NOT use this form if:

Instead, use Form:

- You are NOT an individual W-8BEN-E
- You are a U.S. citizen or other U.S. person, including a resident alien individual W-9
- You are a beneficial owner claiming that income is effectively connected with the conduct of trade or business within the U.S. (other than personal services) W-8ECI
- You are a beneficial owner who is receiving compensation for personal services performed in the United States 8233 or W-4
- A person acting as an intermediary W-8IMY

Part I Identification of Beneficial Owner (see instructions)

| | | | |
|---|--|--|--|
| 1 Name of individual who is the beneficial owner | | 2 Country of citizenship | |
| 3 Permanent residence address (street, apt. or suite no., or rural route). Do not use a P.O. box or in-care-of address. | | | |
| City or town, state or province. Include postal code where appropriate. | | Country | |
| 4 Mailing address (if different from above) | | | |
| City or town, state or province. Include postal code where appropriate. | | Country | |
| 5 U.S. taxpayer identification number (SSN or ITIN), if required (see instructions) | | 6 Foreign tax identifying number (see instructions) | |
| 7 Reference number(s) (see instructions) | | 8 Date of birth (MM-DD-YYYY) (see instructions) | |

Part II Claim of Tax Treaty Benefits (for chapter 3 purposes only) (see instructions)

9 I certify that the beneficial owner is a resident of _____ within the meaning of the income tax treaty between the United States and that country.

10 Special rates and conditions (if applicable—see instructions): The beneficial owner is claiming the provisions of Article _____ of the treaty identified on line 9 above to claim a _____ % rate of withholding on (specify type of income): _____

Explain the reasons the beneficial owner meets the terms of the treaty article: _____

Part III Certification

Under penalties of perjury, I declare that I have examined the information on this form and to the best of my knowledge and belief it is true, correct, and complete. I further certify under penalties of perjury that:

- I am the individual that is the beneficial owner (or am authorized to sign for the individual that is the beneficial owner) of all the income to which this form relates or am using this form to document myself as an individual that is an owner or account holder of a foreign financial institution,
- The person named on line 1 of this form is not a U.S. person,
- The income to which this form relates is:
 - (a) not effectively connected with the conduct of a trade or business in the United States,
 - (b) effectively connected but is not subject to tax under an applicable income tax treaty, or
 - (c) the partner's share of a partnership's effectively connected income,
- The person named on line 1 of this form is a resident of the treaty country listed on line 9 of the form (if any) within the meaning of the income tax treaty between the United States and that country, and
- For broker transactions or barter exchanges, the beneficial owner is an exempt foreign person as defined in the instructions.

Furthermore, I authorize this form to be provided to any withholding agent that has control, receipt, or custody of the income of which I am the beneficial owner or any withholding agent that can disburse or make payments of the income of which I am the beneficial owner. **I agree that I will submit a new form within 30 days if any certification made on this form becomes incorrect.**

Sign Here ►

Signature of beneficial owner (or individual authorized to sign for beneficial owner) Date (MM-DD-YYYY)

Print name of signer Capacity in which acting (if form is not signed by beneficial owner)